

- 1) Im Oktober 1650 wurde dann allerdings die Halbkompagnie Zurlauben mit der Halbkompagnie Stoppa zusammengelegt.
- 2) s. auch den Vertrag vom September 1650 unter AH 89/144.

---

AH 89, 284 - Blatt 284<sup>V</sup> leer

## 153

1587 November 8., Lyon

A

SCHREIBEN VON "HOUPTMANN [JEAN DE] RAZES [=RATZE]" AN UNBEKANNT

---

"Der Herzog von Joyeuse [=Anne, Duc de Joyeuse] sampt seinem bruder [Claude de Joyeuse, Seigneur de Saint-Sauveur] unnd gutter Anzal Adells unnd fürnemmer Personen sind von des [Heinrich (IV.)] Königs von Navarra Kriegsheer in dem Land Perigot unner von Coutrast [=Coutras]<sup>1</sup> den ... [20.] Octobris [1587] erschlagen [- Krieg zwischen dem genannten König von Navarra und dem franz. König Heinrich III. -], die ankündte veldschlacht erobert, unnd auch das Veld, doch alles mit grossem vorthail behalten worden. Daran Leider die Catholischenn ein merklichen schaden unnd verlurst viler gutherziger Franzosen erlitten.

Diewyl unnd aber die Particulariteten desselben stritts uns bishar auch nit zukommen, ist man dero nach gewartet, diese leidige niederlaag hett allen Catholischen nit ein geringen schrecken unnd forcht unsäligeren nach volgs yngeiagt. Es hatt aber dem güttigen Gott gfallen die betrübten mit erwüttschen durch die catholischen Fürsten erlangten namhaftigen sig zu erfreüwen, wellcher gstallt aber hochgemelt Fürsten [Henri I de Lorraine] Fürsten von Gwysen [=Guise] unnd minen desselbig sig erlanget. Jst us der abschrifften hierunder vermellter Misiven<sup>2</sup> zu vernemmen".

- 1) Ueber die Ereignisse in Coutras s. Segesser/Ludwig Pfyffer III 250 sowie Zurlauben/HM V 169-170.
- 2) s. AH 89/154, 155, 156

---

Uebersetzung aus dem Französischen?; wohl aus dem Besitze von Hptm. Beat I. Zurlauben. - AH 89, 285<sup>L</sup>